

Indigenisasi Kristianiti di Kalangan Gereja-gereja Pribumi dan Cabarnya dalam Era Digital

Oleh:
Franklin Karong, PhD

Pengenalan

Agama Kristian masih dilihat sebagai agama Barat di kalangan ramai penduduk pribumi di Asia Tenggara hari ini kerana, mungkin secara sengaja atau tidak, agama Kristian telah disebarkan sarat dengan muatan budaya dan amalan Barat.¹ Dalam tahun-tahun kebelakangan ini, beberapa pemimpin Kristian pribumi telah mula menyedari keperluan untuk menubuhkan gereja-gereja pribumi—yang menurut Peter Beyerhaus, "sebuah gereja, dalam ketaatan kepada mesej rasuli yang telah diamanahkan kepadanya dan dengan bimbingan Roh Kudus, dalam konteks sejarahnya sendiri, mampu untuk menjadikan Injil difahami dan relevan dalam perkataan dan perbuatan di mata dan telinga manusia."²

Walau bagaimanapun, dengan bermulanya era digital, globalisasi telah menjadi trend yang menonjol yang memberi kesan terhadap bagaimana agama Kristian diamalkan di pelbagai pelusuk dunia, termasuk Asia Tenggara. Dua ciri globalisasi yang membimbangkan adalah: i) sintesis pandangan dunia, nilai, dan tingkah laku; dan ii) individualisme.

Fakta Semasa tentang Era Digital

Pakar dalam kajian teknologi maklumat menyerlahkan fakta-fakta berikut mengenai era digital ini:³

1. Bilangan pengguna internet di seluruh dunia berjumlah 5.3 bilion pada 2023, yang bermaksud bahawa kira-kira dua pertiga

¹ Swee Bee Tan, "Raising Semai Church Leaders through Holistic Christian Training" (D Miss diss., Malaysia Baptist Theological Seminary, 2015), 97.

² Keith Eitel, "Indigenous Missions," in *Missiology: An Introduction to the Foundation, History, and Strategies of World Missions*, 2nd ed., John Mark Terry (Nashville: B & H Publishing Group, 2015), 267.

³ <https://www.statista.com/topics/1145/internet-usage-worldwide/#topicOverview>

daripada populasi global kini melayari *worldwide web* (*www.*) secara kerap.

2. China ialah pasaran terkemuka mengikut bilangan pengguna internet di dunia pada 2023, diikuti oleh India dan Amerika Syarikat. Secara keseluruhan, Asia Timur ialah rantau yang mempunyai bilangan pengguna internet tertinggi di seluruh dunia, manakala Eropah Utara mempunyai kadar penembusan internet tertinggi.
3. Peranti mudah alih mempercepatkan sambungan digital: Internet mudah alih telah menjadi semakin meluas dan popular sejak beberapa tahun kebelakangan ini, kerana telefon pintar lebih mudah didapati dan berpatutan berbanding sebelum ini. Memandangkan pengguna internet secara beransur-ansur beralih kepada peranti mudah alih untuk melayari web semasa dalam perjalanan, internet mudah alih kini menyumbang hampir 59 peratus daripada jumlah trafik web di seluruh dunia.
4. Demografi pengguna internet global: Kira-kira, 67 peratus daripada populasi lelaki di dunia menggunakan internet Sehingga April 2023, berbanding hanya 61.8 peratus wanita. Perbezaan ini dilihat di hampir semua wilayah di seluruh dunia tetapi lebih-lebih lagi di negara kurang maju.
5. Sehingga 2022, kadar penggunaan dalam talian adalah lebih tinggi dalam kalangan individu antara 15 dan 24 tahun berbanding di kalangan generasi yang lebih tua di semua wilayah di seluruh dunia. Dinamik yang sama dilihat dalam purata masa yang dihabiskan dalam talian di kalangan kumpulan umur yang berbeza, kerana kanak-kanak berumur 16-34 tahun menghabiskan purata tujuh jam dalam talian setiap hari. Sebagai perbandingan, individu antara 45 dan 54 tahun hanya menghabiskan kira-kira lima jam lima puluh minit menggunakan internet setiap hari.
6. Antara sebab yang paling lazim untuk pergi ke dalam talian merentas semua kumpulan umur ialah mencari maklumat, menghubungi rakan dan keluarga, dan menonton video dan siaran berita dan hiburan. Pengguna berumur 55 hingga 64 tahun juga menyatakan bahawa niat utama mereka menggunakan web ialah untuk mengikuti berita dan peristiwa semasa.

Fakta-fakta yang disebutkan di atas membayangkan bahawa sebarang usaha untuk melibatkan aktiviti Kristian hari ini secara langsung atau tidak, pasti melibatkan teknologi digital.

Penulisan ini meneroka cabaran yang dihadapi dalam usaha mengindigenisasikan Kristianiti pada zaman di mana generasi muda dalam masyarakat menjadi semakin digital dalam pelbagai cara.

Soalan-soalan berikut akan cuba dijawab: 1) Dengan cara apakah era digital menimbulkan ancaman kepada indigenisasi agama Kristian? 2) Dengan cara apakah era digital memberi manfaat kepada indigenisasi agama Kristian?

Sebelum menjawab soalan-soalan di atas, penulis terlebih dahulu akan membentangkan satu hasil kes kajian yang telah dilakukan ke atas gereja-gereja suku Iban aliran Baptis di Sarawak sebagai contoh bagi perbincangan tentang hal ini. Hasil kajian ini menunjukkan tahap indigenisasi yang telah dicapai.⁴

Kajian Kes ke atas Gereja-gereja Iban Aliran Baptis di Sarawak: Satu Penilaian Ekleziologi

Gereja pribumi yang sihat dihasilkan apabila mualaf baru berkongsi ciri-ciri sejagat tertentu dengan ahli keluarga Kristus yang lain di seluruh dunia, namun pada masa yang sama, mereka dibezakan oleh *cultural conditioning* yang unik.”⁵ Walau bagaimanapun, indigenisasi yang sihat hanya boleh dilakukan melalui kontekstualisasi secara kritikal.⁶ Kontekstualisasi secara kritikal ialah proses memperkasakan bentuk asli dengan makna baharu dan menggunakannya untuk menyampaikan mesej Alkitab.

Dalam kajian kes yang dilakukan ke atas gereja-gereja Iban aliran Baptis di Sarawak, penelitian khusus telah diberikan terhadap bentuk pentadbiran.

Bersabit sistem pemerintahan gereja-gereja Iban aliran Baptist di Sarawak, bahagian ini bertujuan untuk menjawab soalan-soalan berikut: Adakah gereja-gereja Iban mencerminkan bentuk pemerintahan tradisional suku Iban dalam cara mereka menubuhkan pemimpin, membuat keputusan, dan menjalankan fungsi gereja? Atau adakah terdapat corak asing yang diamalkan dalam struktur ekleziologi gereja sehingga hal itu menghalang proses indigenisasi gereja mereka?

⁴ Ini merupakan petikan daripada disertasi doctor falsafah penulis sendiri [Franklin Anak Karong, “A Quest of Indigeneity: An Evaluation of the Baptist Missionary Movement among the Iban in Sarawak” (Southwestern Baptist Theological Seminary, 2021), 118-133.

⁵ Andrew Walls, *The Missionary Movement in Christian History: Studies in the Transmission of Faith* (Maryknoll, NY: Orbis Books, 1996), 7.

⁶ Paul Hiebert, *Anthropological Reflections on Missiological Issues* (Grand Rapids: Baker, 1994), 64.

Ciri-ciri utama gereja-gereja Iban aliran Baptis di Sarawak digambarkan dengan jelas oleh struktur organisasi dan jabatan-jabatan pelayanan yang dikerahkan untuk pentadbiran gereja.⁷ Kajian terhadap struktur pemerintahan gereja-gereja Iban aliran Baptis di Sarawak membuat kesimpulan berikut:

Pertama, dalam aspek struktur organisasi, suku Iban tradisional ditadbir oleh struktur yang melibatkan pakar-pakar agama berperanan mentadbir kedua-dua hal ehwal sosial dan agama. *Tuai burong* (imam) juga memegang jawatan *tuai rumah* kerana orang ramai menganggapnya sebagai orang yang paling berilmu dalam semua bidang kehidupan.⁸ Dia secara autonomi memimpin semua *tuai bilek* (ketua setiap keluarga) untuk membuat keputusan bagi komuniti rumah panjangnya. Bersabit hal melaksanakan tugas agama, *tuai burong* juga tidak menerima arahan atau melaporkan kepada mana-mana badan atasan. *Lemambang* dan *manang* juga berotonomi dalam menjalankan tugas mereka.

Upacara-upacara keagamaan suku Iban tradisional diadakan sama ada di *bilek* atau *ruai* atau di tepi sungai atau di ladang di mana orang bekerja. Mereka tidak memerlukan bangunan atau ruang khas untuk aktiviti keagamaan.

Orang Iban secara tradisinya mempunyai sistem pemerintahan yang maju untuk menguruskan hal ehwal sosial dan agama mereka. Mengenai perkara ini, Motomitsu Uchibori menulis, "Agama Iban adalah kompleks dan meresap ke dalam setiap aspek kehidupan."⁹ Tiada pemisahan antara bidang sosial dan agama.

Sebaliknya, sistem pemerintahan gereja-gereja Iban aliran Baptist menunjukkan suatu dualiti, iaitu membahagikan peranan pemimpin kepada dua kategori—pentadbir dan pelayan rohani. Pentadbiran gereja diketuai oleh pengerusi dibantu oleh pemegang jawatan lain seperti naib pengerusi, setiausaha, bendahari, dan ahli jawatankuasa.

Hal ehwal rohani pula adalah tanggungjawab para pastor. Pastor gereja biasanya dilantik oleh ahli-ahli gereja semasa mesyuarat

⁷ Based on the reports from all the churches from 2016 to 2018 compiled in the Handbook of the Sarawak Baptist Church Annual Delegate Conference.

⁸R. A. Cramb, *Land and Longhouse: Agrarian Transformation in the Uplands of Sarawak*. Copenhagen: NIAS Press, 2007. Cramb, 53.

⁹ Motomitsu Uchibori, "Meninggalkan Dunia Sementara ini: Kajian Eskatologi dan Amalan Jenazah Iban" (PhD diss., Universiti Kebangsaan Australia, 1978), 8.

umum gereja. Oleh itu, pastor-pastor ini bertanggungjawab kepada jawatankuasa pentadbiran gereja tempatan. Dalam kata lain, gereja-gereja ini mengamalkan sistem pentadbiran demokrasi.

Dalam kes sesebuah gereja baru, ia biasanya dimulakan dan dijaga oleh mubaligh yang dilantik oleh Sarawak Baptist Church (SBC). Mubaligh ini bertanggungjawab kepada kepimpinan SBC, dan oleh itu, tidak sepenuhnya autonomi dalam melaksanakan tugas mereka sebagai pastor gereja berkenaan.

Walaupun SBC percaya kepada autonomi gereja tempatan, disebabkan tuntutan undang-undang oleh kerajaan Sarawak, semua gereja Iban aliran Baptist ini bertanggungjawab kepada kepimpinan SBC. Malangnya, struktur pentadbiran sedemikian selalunya menjadi penghalang kepada proses pentadbiran sendiri lantaran gereja-gereja yang tertubuh tidak mencerminkan indigenisasi sewajarnya.

Berkenaan tempat ibadah, para penganut Kristian Baptis ini telah terbiasa mempunyai bangunan gereja. Amalan ini melibatkan keperluan hartanah yang kebanyakan gereja tempatan tidak mampu miliki kerana faktor kewangan. Akibatnya, gereja-gereja ini bergantung kepada sokongan dari luar untuk menyewa atau membeli hartanah. Amalan ini tidak memupuk pembiayaan sendiri, justeru menghalang proses indigenisasi yang sewajarnya.

Kedua, dalam aspek jabatan-jabatan keagamaan, pakar-pakar agama tradisional Iban sangat dihormati. Mereka dilihat sebagai orang-orang dipanggil secara ilahi melalui suatu wahyu ajaib, dan mereka diyakini mahir dalam menjalankan tugas mereka.¹⁰ Dari segi ekonomi, pakar-pakar agama ini bekerja seperti semua anggota kaum yang lain walaupun mereka menerima wang ataupun jenis ganjaran lain selepas menyelesaikan tugas mereka.¹¹ Dalam kata lain mereka tidak digaji sebagai pakar agama.

Sebaliknya, pengerusi dan ahli jawatankuasa gereja dipilih melalui undi majoriti daripada para ahli semasa mesyuarat agung tahunan gereja tempatan. Para pemimpin ini tidak semestinya mempunyai panggilan ilahi yang disahkan melalui wahyu ajaib. Gereja-gereja berpegang kepada kepercayaan Baptis yang

¹⁰Erik Jensen, *The Iban and Their Religion*. Oxford: Clarendon Press, 1974, 64

¹¹ George N. Appell, "Iban Studies: Their Contributions to Social Theory and the Ethnography of Other Borneo Societies." Reprinted from the *Encyclopedia of Iban Studies*, vol. 3, edited by Joanne and Vinson H. Sutlive, 741-85. Kuching: The Tun Jugah Foundation, 2001.

menegaskan konsep "keimamatan orang percaya." Oleh itu, kaedah memilih pemimpin adalah berdasarkan undi majoriti daripada semua ahli gereja yang sudah dibaptis.

Pastor-pastor gereja menerima gaji tetap setiap bulanan sama ada daripada gereja tempatan atau daripada SBC. Walaupun denominasi Baptist percaya pada autonomi gereja tempatan, banyak gereja Iban aliran Baptis ini perlu bergantung kepada SBC ataupun sokongan luar yang lain dari segi kewangan. Gereja-gereja ini tidak dapat sepenuhnya membiayai pastor dan pekerja sepenuh masa mereka sendiri. Oleh itu, secara umum, gereja-gereja tidak memiliki ciri pembiayaan sendiri. Hal ini juga tidak mencerminkan indigenisasi.¹²

Kesimpulannya, gereja-gereja Iban aliran Baptis di Sarawak telah mengabaikan pendekatan indigenisasi dalam aspek struktur organisasi dan jabatan-jabatan pelayanan. Eklesiologi sedemikian mencerminkan pengaruh asing yang jelas, iaitu, eklesiologi Barat. Secara umum, ini adalah fenomena yang lazim terjadi di kalangan gereja-gereja suku pribumi. Lamin Sanneh mengulas bahawa ini adalah hal yang menyedihkan kerana sesebuah gereja pribumi sepatutnya tetap mencerminkan identiti mereka sendiri walaupun para anggotanya telah ditransformasikan oleh Injil.¹³

Interaksi antara Teknologi Digital dan Indigenisasi Kristianiti

Mewujudkan Kristianiti indigenes bukanlah usaha yang mudah kerana para misionari dan mualaf baru selalunya sama ada sengaja mengabaikan ataupun tidak tahu bagaimana untuk melakukannya.¹⁴ Era digital, di satu sisi, boleh memberikan peluang baharu dan cara baharu untuk memudahkan indigenisasi agama Kristian dalam mana-mana komuniti. Pekerja Kristian dan pemimpin gereja yang memegang pandangan ini telah tampil ke hadapan untuk mengenal pasti kelebihan teknologi digital mengenai pelayanan

¹² Franklin Karong, "Definisi dan Ciri-ciri Gereja Indigenes," *Jurnal Teologi, Edisi 7* (MBTS, Pulau Pinang: 2019), 9

¹³ Lamin Sanneh, *Translating the Message: The Missionary Impact on Culture* (Maryknoll, NY: Orbis Books, 1989), 1.

¹⁴ Karong, "Definisi dan Ciri-ciri Gereja Indigenes," *Jurnal Teologi, Edisi 7* (MBTS, Pulau Pinang: 2019), 13.

Kristian dan penyebaran Injil.¹⁵ Kemunculan ibadah-ibadah digital, penginjilan melalui media sosial, pembelajaran teologi secara digital, dan ketersambungan serta-merta dan meluas di kalangan orang percaya adalah contoh bagaimana orang Kristian boleh mendapat manfaat daripada teknologi digital.

Dalam konteks Kristianiti di kalangan suku pribumi, para pekerja dan pemimpin gereja, dan orang Kristian secara amnya boleh menggunakan teknologi digital untuk mendapatkan beberapa faedah yang dinyatakan di atas. Dalam kes gereja Iban aliran Baptis di Sarawak, sebagai contoh, teknologi digital boleh digunakan untuk memudahkan hubungan yang lebih baik di kalangan ahli dan antara pastor atau para penatua dan rakan-rakan sepelayanan. Selain itu, dalam situasi seperti pandemik COVID-19 atau pada waktu-waktu darurat yang lain, pelayanan gereja dan aktiviti-aktiviti pastoral boleh dilakukan dalam talian. Kemungkinan lain termasuk pendigitalan usaha pentadbiran, penginjilan melalui media sosial, dan pendidikan teologi melalui platform elektronik.

Walau bagaimanapun, persoalan yang belum terjawab ialah: Bagaimanakah teknologi digital boleh memudahkan indigenisasi dari segi eklesiologi yang dicerminkan oleh gereja-gereja pribumi? Mungkin, salah satu caranya ialah dengan sengaja melibatkan media sosial untuk menyokong dan mempromosikan idea, ciri-ciri dan ekspresi Kristianiti indigenes. Teknologi digital juga boleh digunakan untuk memupuk keupayaan berteologi mandiri di kalangan para pemimpin Kristian pribumi. Penganut-penganut Kristian pribumi yang dapat berteologi secara mandiri akan menghasilkan eklesiologi yang indigenes—justeru, akan wujudlah Kristianiti yang "berkongsi ciri-ciri sejagat tertentu dengan ahli keluarga Kristus yang lain di seluruh dunia, namun pada masa yang sama, mereka dibezakan oleh "ciri-ciri budaya yang tersendiri."¹⁶

Teknologi digital, di sisi yang lain, boleh menjadi anasir yang mengancam budaya dan tradisi mana-mana suku kaum pribumi. Bersabit budaya digital, Jeff H. Mahan dari Sekolah Teologi Iliff di Denver, Colorado mengulas, "tidak wajar jika menentangnya dan medakwa bahawa ia tidak menyokong kehidupan Kristian yang tulen mahupun menerimanya tanpa mempertimbangkan perubahan yang

¹⁵ <https://www.whatchristianswanttoknow.com/christianity-in-the-age-of-digitalization/>

¹⁶ Walls, *The Missionary Movement*, 7.

dibawanya dalam identiti dan komuniti Kristian."¹⁷ Dalam erti kata lain, walaupun orang Kristian boleh menggunakan teknologi digital untuk menyokong atau meningkatkan kesejahteraan rohani mereka, bahaya menanti mereka jika langkah berhati-hati tidak dipertimbangkan. Seperti yang dinyatakan pada permulaan kertas kerja ini, dua ciri globalisasi yang merisaukan ialah, 1) sintesis (penggabungan) pandangan dunia, nilai, dan tingkah laku; dan 2) individualisme. Sintesis (penggabungan) pandangan dunia, nilai, dan tingkah laku mengancam keaslian kerana ia akhirnya menyebabkan evolusi budaya. Manakala, individualisme akhirnya menyebabkan kepupusan nilai bersama dalam masyarakat, dan akhirnya menyebabkan keruntuhan identitinya yang unik.

Jeffrey Jensen Arnett yang berpendapat bahawa belia hari ini sedang beralih bukan sahaja dari zaman kanak-kanak hingga dewasa tetapi juga ke dalam masyarakat yang lebih saling berkaitan dan global.¹⁸ Peralihan ini menandakan laluan antara dua dunia yang berbeza. Disebabkan globalisasi, semakin ramai belia dari budaya bukan Barat bergelut dengan rasa identiti diri mereka seperti dalam kenyataan berikut,

Dalam budaya yang berubah dengan pantas, golongan muda mungkin membuat kesimpulan bahawa pandangan dunia yang merupakan sebahagian daripada tradisi budaya mereka tidak relevan dengan budaya global baharu yang mereka masuki. Pandangan dunia adalah berdasarkan cara hidup; Apabila cara hidup tradisional berubah sebagai tindak balas kepada globalisasi, pandangan dunia tradisional mungkin tidak mempunyai kuasa emosi dan ideologi yang menarik untuk golongan muda. Kemerosotan kuasa kolektivisme untuk golongan muda di Jepun dan China adalah contoh yang baik untuk ini.¹⁹

Mary Ann Glendon dari Sekolah Undang-undang Harvard menegaskan bahawa "kesan globalisasi terhadap budaya

¹⁷ <https://berkleycenter.georgetown.edu/responses/christianity-in-the-digital-age-from-mastering-new-tools-to-understanding-emerging-cultures>

¹⁸ Jeffrey Jensen Arnett, "Youth, Cultures and Societies in Transition: The Challenges of Growing Up in a Globalized World," in *Youth in Transition: The Challenges of Generational Change in Asia*, ed. Fay Gale and Stephanie Fahey (Bangkok: Regional Unit for Social and Human Sciences in Asia and the Pacific, 2005), 22.

¹⁹ Arnett, "The Psychology of Globalization," *American Psychologist*, vol. 57, no. 10 (October 2002): 778

menimbulkan cabaran khas kepada gereja yang berusaha menyebarkan Kristianiti melalui inkulturasi."²⁰ Dalam erti kata lain, globalisasi boleh menyebabkan anti-klimaks kepada usaha untuk melahirkan Kristianiti yang indigenes.

Kesimpulan

Teknologi digital, jika dimanfaatkan sewajarnya, sudah pasti dapat memudahkan usaha melahirkan Kristianiti yang indigenes di kalangan suku-suku pribumi. Walau bagaimanapun, teknologi digital harus digunakan dengan mempertimbangkan perubahan yang dibawanya kepada identiti dan komuniti Kristian yang tersabit. Langkah-langkah berhati-hati mesti dilaksanakan untuk mengelakkan teknologi digital daripada menjadi anasir yang menghasilkan kesan yang sebaliknya.

²⁰ <https://www.catholiceducation.org/en/controversy/politics-and-the-church/globalization-and-the-church-s-new-challenges.html>

Bibliografi

- Allen, Roland. *Missionary Methods: St. Paul's or Ours?* Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1962.
- . *Missionary Methods: St. Paul's or Ours?* 1962; reprint Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 2001.
- Appell, George N. "Iban Studies: Their Contributions to Social Theory and the Ethnography of Other Borneo Societies." Reprinted from the *Encyclopedia of Iban Studies*, vol. 3, edited by Joanne and Vinson H. Sutlive, 741-85. Kuching: The Tun Jugah Foundation, 2001. Accessed April 23, 2018. <http://gnappell.org/articles/iban.htm>.
- Arnett, Jeffrey Jensen. "Youth, Cultures and Societies in Transition: The Challenges of Growing Up in a Globalized World," in *Youth in Transition: The Challenges of Generational Change in Asia*, ed. Fay Gale and Stephanie Fahey. Bangkok: Regional Unit for Social and Human Sciences in Asia and the Pacific, 2005.
- . "The Psychology of Globalization," in *American Psychologist*, vol. 57, no. 10, 2002.
- Bediako, Kwame. *Theology and Identity: The Impact of Culture on Christian Thought in the Second Century and Modern Africa*. Oxford: Regnum Books, 1992.
- Bee, Tan Swee. "Raising Semai Church Leaders through Holistic Christian Training." DMiss diss., Malaysia Baptist Theological Seminary, 2015.
- Bevans, Stephen B. *Models of Contextual Theology*. Maryknoll, NY: Orbis Book, 2002.
- Bosch, David J. *Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*. Maryknoll, NY: Orbis Books, 1991.
- Bray, Jennie. *Longhouse of Faith*. Lawas, Sarawak: Borneo Evangelical Mission, 1971.
- Cathcart, Rochelle, and Mike Nicholls. "Self-Theology, Global Theology, and Missional Theology." *Trinity Journal* 30, no. 2 (Fall 2009): 209-21.
- Cramb, R. A. *Land and Longhouse: Agrarian Transformation in the Uplands of Sarawak*. Copenhagen: NIAS Press, 2007.

- Cunningham, Ray. *Longhouses Open Doors: God's Glory in Borneo*. Ormond: Hudson
- Eitel, Keith. "Indigenous Missions." In *Missiology: An Introduction to the Foundation, History, and Strategies of World Missions*, 2nd ed., edited by John Mark Terry, 265-280. Nashville: B & H Publishing Group, 2015.
- . *Paradigm Wars: The Southern Baptist International Mission Board Faces the Third Millennium*. Oxford: Regnum Books International, 2000).
- . "World Christianity." In *Missiology: An Introduction to the Foundation, History, and Strategies of World Missions*, 2nd ed., edited by John Mark Terry, 563-572. Nashville: B & H Publishing Group, 2015.
- Evans, Bob. *Great Things He Has Done: A Century of Malaysia Baptist History*. Kuala Lumpur: Malaysia Baptist Convention, 2004.
- Freeman, J. Derek. *Family and Kin Among Iban of Sarawak*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979.
- Hesselgrave, David, and Keith E. Eitel, eds. *Paradigms in Conflict: 10 Key Questions in Christian Missions Today*. Grand Rapids: Kregel, 2006.
- Hiebert, Paul G. *Anthropological Insights for Missionaries*. Grand Rapids: Baker Academic, 1994.
- . *Anthropological Reflections on Missiological Issues*. Grand Rapids: Baker, 1994.
- Jensen, Erik. *The Iban and Their Religion*. Oxford: Clarendon Press, 1974.
- Joseph, Terrence. "The Longhouse Church in Sarawak: A Study of the Rural Iban Methodist in the New Federation of Malaysia." MTh thesis, Perkins School of Theology, 1964.
- Morris, Charles. *We Baptist: Distinctive and Polity*. Penang, Malaysia: BTS, 1983.
- Ott, Craig, and Harold A. Netland. *Globalizing Theology*. Grand Rapids: Baker Academic, 2006.
- Redfield, Robert. *The Primitive World and Its Transformations*. Harmondsworth, UK: Penguin Books, 1968.

- Sanneh, Lamin. *Disciples of All Nations: Pillars of World Christianity*. New York: Oxford University Press, 2008.
- . *Translating the Message: The Missionary Impact on Culture*. Maryknoll, NY: Orbis Books, 1989.
- Van Rheenen, Gailyn. *Communicating Christ in Animistic Contexts*. Pasadena, CA: William Carey Library, 1991.
- . *Contextualization and Syncretism: Navigating Cultural Currents*. Pasadena: William Carey Library, 2006.
- Walls, Andrew. *The Missionary Movement in Christian History: Studies in the Transmission of Faith*. Maryknoll, NY: Orbis Books, 1996.